



n d a

événements

du 3 février  
au 12 février

wat ass lass?  
cinéma  
expo



*Friederike Plafkis  
"Kühlkuhgenese"  
zeichnet die Geschichte  
der Evolution nach,  
vom Insekt bis zur  
Kühltruhe. Im Rahmen  
von "Dance Roads",  
Freitag den 3. Februar  
um 20 Uhr im Escher  
Theater.*

# Wat ass lass?

WOCHE VOM 3. BIS 12. FEBRUAR

## Fr, 3.2.

### am dag

**32e Salon des Antiquaires**, Luxexpo, Luxembourg, 11h - 19h.

### musek

**Audiopixel et Domotic**, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**7. Trierer Jazz-Gipfel**, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Cyberpiper**, CD-Release-Party, Shiny'z Café (4, rue de Kopstal), Kehlen, 20h.

**Die Csárdásfürstin**, Operette von Erich Kalman, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Bonita**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Tortured Souls**, Darkwave, Gothic, EBM, Exhaus, kleines Exil, Trier, 22h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

**Windsleepers**, jazz, avec le Roby Glod-Quintett, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 22h. Dans le cadre du Fringe Festival. Tél. 47 08 95-1.

### theater

**Der Besuch der alten Dame**, tragische Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Dance Roads**, avec Anne-Mareike Hess "Feelsamkeit", Friederike

Plafki "Kühlkuhgenese" et Susanna Hood "Walking En-dessous", Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87. Im Rahmen des Fringe Festivals.

**J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne**, de Jean-Luc Lagarce, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Hedda Gabler**, von Henrik Ibsen, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Ech soen näischt**, Cabaret vun a mam Jemp Schuster, Veräinshaus, Rumelange, 20h. Tél. 56 50 10.

**An d'Vakanz**, Kaméidistéck an 3 Akten vum Marc Kemmer, mam Club des Jeunes vu Conter, An der Hal, Contern, 20h. Tél. 35 87 27 oder 35 96 82.

**T'ass Zäit fir en Dram**, Texter vu lëtzebuerg Auteurs, Regie: Bruno Liviero an Andrée Schaus-Goergen, Festsall vun der Privatschoul Fieldgen, Luxembourg, 20h. Tél. 49 94 31-1.

**Stella - Halbwertzeit der Liebe**, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Pääschen Melba**, véier kuerz Stécker vum Guy Rewenig, mat Pol Hoffmann, Christiane Rausch, Pat Wengler a Jules Werner, Am Dierfgen, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Keng Plaz fir sou Tricken**, eng englesch Komödie an 2 Akten, iwwersat vum Luss Meyers, Centre culturel Prince Henri, Walferdange, 20h. Tél. 021 14 84 18.

**I will survive**, Monolog von Tjada, mit Raoul Biltgen, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Les Improtozaures en Noir & Blanc**, International School, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 36 20.

**Recréation**, de et avec Claude Frisoni, mise en scène de Fabienne Zimmer, TOL, Luxembourg, 21h. Tél. 49 31 66.

### konterbont

**Soirée amazonienne**, avec Silvio David Malaver Santi et Lily La Torre Lopez, Hennesbau, Niederfeulen, 19h.

**L'industrie minière et sa reconversion**, projection des films "Hay una luz en Asturias", "Nenyure" et "Lluvina", Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h30. Dans le cadre du cycle: "Autres regards sur l'Espagne - cinéma espagnol indépendant".

## Sa, 4.2.

### am dag

**Marché aux puces**, Parc des Expositions, Metz, 6h. Tél. 0033 3 87 55 66 00.

**32e Salon des Antiquaires**, Luxexpo, Luxembourg, 11h - 19h.

### junior

**Robin Hutt**, mam Kannertheater Jaddermunnes, Centre culturel, Eschweiler, 15h.

**No Risk, No Joy?** Atelier pour enfants de 6 à 12 ans, avec Tanja Balk, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

**Vullegripp!?** Mam Poppentheater Hopplabum, Kléng Festsall (176, rue du Rollingergrund), Luxembourg, 16h. Tél. 40 66 89.

**Rotkäppchen**, mit dem Traffik Theater, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de

Longwy), Luxembourg, 16h. Im Rahmen des Fringe Festivals. Tél. 47 08 95-1.

**Brundibár**, opéra pour enfants, par les petits et jeunes Choristes du CMNord, et le Kammer Musek Veräin Lëtzebuerg, sous la direction de Martin Folz, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 21-304.

### musek

**Don Carlos**, Oper von Giuseppe Verdi, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Dark-Satur(n)days**, mat Scream Silence, Transit Poetry, Cyberpiper a Born, Shiny'z Café (4, rue de Kopstal), Kehlen, 19h30.

**Paradise of Pain**, Musical von Frank Nimsgern und Florian K. Shantin/Alan Cooper, mit Guildo Horn, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Récital d'orgue**, par Thomas Trotter, oeuvres de Bach, Mozart, Widor, Alain, Wammes et Prokofief, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Equivox Trio n.equal voices**, oeuvres de Corea, Abe, Scott, Adams, Gregory, Cockcroft, Satoh, Chandra et Thompson, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

**Luxembourg Philharmonia**, sous la direction de Martin Elmquist, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Bolt-Thrower**, Exhaus, Großes Exil, Trier, 20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

**Liedermacher 8**, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Expresso 25**, brasilianische Populärmusik, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Bonita**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Misia: Drama Box**, fado, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

**Epica**, en avant-programme Ophidian, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

**Bénabar**, chanson, Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

**Traktor + Bionic Ghost Kids + De Lorian + Amors Fallacy**, Jugendkulturzentrum (Juz), Saarlouis, 21h. www.juz-saarlouis.de

**Cutting Crew**, Duksaal, Freudenburg, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

### theater

**Der Tod in Venedig**, nach der Novelle von Thomas Mann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Dance Roads**, avec Gianfranco Celestino "Solo con Piano", Dusan

Fortsetzung auf Seite 14

